

ALCATEL  
onetouch.  
Pixi3<sup>(3.5)</sup>

4009X

4009D

## Guida rapida all'uso

Per ulteriori informazioni sull'uso del telefono, scaricare il manuale utente completo all'indirizzo [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com). Nel sito Web, è inoltre possibile consultare le domande frequenti (FAQ), aggiornare il software e altro ancora.



[www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com)

Questo prodotto rispetta i limiti SAR nazionali applicabili di 2,0 W/kg. I valori SAR massimi sono riportati a pagina 33 di questo manuale.

Se si porta il prodotto indosso o in caso di utilizzo a contatto con il corpo, usare un accessorio omologato come una custodia o, in caso contrario, mantenere una distanza di 10 mm dal corpo per garantire la conformità ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze (RF). Si tenga presente che il prodotto potrebbe trasmettere anche se non è in corso una chiamata.



### PROTEGGI IL TUO UDITO

Per evitare potenziali danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per periodi di tempo prolungati. Fare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

ALCATEL  
onetouch.

Italiano - CJB2860ALAFa

1

## Il telefono .....

### 1.1 Tasti e connettori



Connettore auricolare



Tasto Indietro

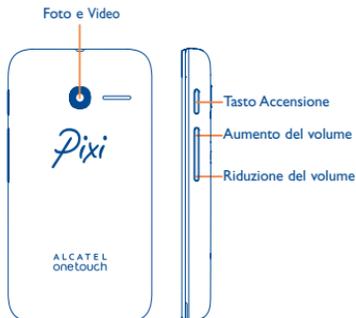
Tasto Home

Tasto Menu



Connettore micro-USB

2



#### Tasto Menu

- **Menu Opzioni.** Toccare per accedere a **Gestione schermata iniziale, Aggiungi widget, Gestisci applicazioni, Sfondo e Impostazioni.**
- **Applicazioni recenti.** Toccare e tenere premuto per aprire un elenco di miniature delle applicazioni utilizzate di recente. Toccare per aprire un'applicazione. Per rimuovere una miniatura dall'elenco, far scorrere verso l'alto o verso il basso.



#### Tasto Home

- Toccare per ritornare alla schermata Home mentre ci si trova all'interno di un'applicazione o di una schermata.



#### Tasto Indietro

- Toccare per ritornare alla schermata precedente oppure per chiudere una finestra di dialogo, il menu opzioni, il pannello delle notifiche, ecc.



#### Tasto Accensione

- Pressione semplice: bloccare lo schermo/illuminare lo schermo
- Pressione prolungata: accendere o visualizzare un menu popup per selezionare tra le opzioni **Spegni/Riavvia/Modalità aereo** o le icone di **Modalità suoneria.**
- Premere per disattivare la suoneria quando si riceve una chiamata.
- Premere per più di 7 secondi per riavviare il telefono quando il sistema è arrestato.
- Tenere premuto il tasto **Accensione** e il tasto **Riduzione del volume** per acquisire uno screenshot.
- Tenere premuto il tasto **Accensione** e il tasto **Aumento del volume** in modalità spento per ripristinare le impostazioni di fabbrica.



#### Tasti volume

- Per regolare il volume dell'auricolare o della cuffia nella modalità di chiamata.
- Per regolare il volume dei file multimediali nella modalità Musica/Video/Streaming.
- Nella modalità Generale, regolare il volume della suoneria.
- Disattivare il volume della suoneria di una chiamata in arrivo.

## 1.2 Primi passi

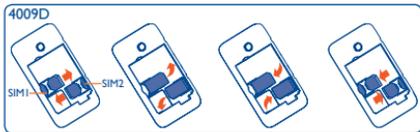
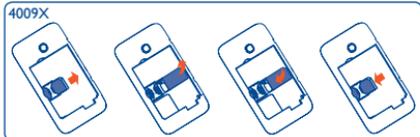
### 1.2.1 Configurazione

#### Rimozione e installazione del cover posteriore



#### Inserimento e rimozione della scheda SIM

Per utilizzare il telefono bisogna inserire la scheda SIM. Prima di inserire o rimuovere la scheda SIM spegnere il telefono.



Posizionare la scheda SIM con il chip rivolto verso il basso e farla scivolare nel relativo alloggiamento. Assicurarsi che sia ben inserita. Per toglierla, premere su di essa ed estrarla.



Per i modelli dual SIM, sia la SIM 1 che la SIM 2 supportano le reti 2G e 3G. Se entrambe sono schede SIM 3G, solo una scheda può supportare la rete 3G <sup>(1)</sup>. Il telefono supporta solo schede mini-SIM. Non tentare di inserire altri tipi di SIM, come schede micro e nano, che potrebbero danneggiare il telefono.

<sup>(1)</sup> Solo 4009D.

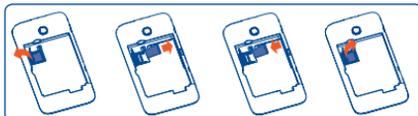
#### Installazione e rimozione della batteria

Prima di rimuovere la batteria, spegnere il telefono.



- Inserire la batteria fino a quando non scatta in posizione, quindi chiudere il cover.
- Rimuovere il cover, quindi estrarre la batteria.

#### Inserimento della microSD



Per l'inserimento, aprire per prima cosa il blocco della scheda microSD e quindi posizionare la microSD esterna nello slot con il contatto dorato rivolto verso il basso. Per rimuovere la scheda microSD esterna, aprire per prima cosa il blocco della scheda microSD ed estrarla dallo slot.

#### Carica della batteria



Collegare il caricabatterie al telefono e a una presa di alimentazione.



Se la batteria è quasi scarica, non ci sarà alcuna indicazione che l'alimentazione viene ricevuta, finché la carica non sarà sufficiente per mostrare la barra dello stato di ricarica. Per ridurre il consumo della batteria e lo spreco di energia, una volta che la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla presa; disattivare il Wi-Fi, il Bluetooth o le applicazioni in esecuzione in background quando non sono in uso, ridurre la durata della retroilluminazione ecc.

### 1.2.2 Accendere il telefono

Tenere premuto il tasto **Accensione** fino all'accensione del telefono. Prima che lo schermo si illumini trascorreranno alcuni secondi.

#### Impostare il telefono per la prima volta

Quando si accende il telefono per la prima volta, occorre impostare le seguenti opzioni: lingua, metodo di immissione, data e ora, account Google, ecc.

Se si accende il telefono senza la scheda SIM inserita, è comunque possibile stabilire la connessione a una rete Wi-Fi per accedere all'account Google e utilizzare alcune funzioni.

Per il modello dual SIM, occorre selezionare una scheda SIM o scegliere **Chiedi sempre** per chiamate vocali, messaggi, ecc. <sup>(1)</sup>

### 1.2.3 Spegnere il telefono

Tenere premuto il tasto **Accensione** finché non vengono visualizzate le opzioni del telefono, quindi selezionare **Spegni**.

## 1.3 Schermata Home

Nella schermata Home è possibile impostare tutti gli elementi (applicazioni, collegamenti, cartelle e widget) utilizzati più di frequente per accedervi rapidamente. Premere il tasto **Home** per passare alla schermata Home.



<sup>(1)</sup> Solo 4009D.

<sup>(2)</sup> In base alla versione software.

La schermata Home è disponibile in un formato esteso per fornire ulteriore spazio per l'aggiunta di applicazioni, collegamenti e così via. Fare scorrere la schermata Home in senso orizzontale verso sinistra e verso destra per visualizzarne una panoramica completa. La linea di piccoli cerchi nella parte inferiore indica la schermata in fase di visualizzazione.

### 1.3.1 Utilizzare il touchscreen

#### Toccare

Per accedere a un'applicazione, toccarla con un dito.

#### Toccare e tenere premuto

Toccare e tenere premuta la schermata Home per accedere alle opzioni disponibili per impostare le schermate iniziali.

#### Trascinare

Appoggiare un dito su uno qualsiasi degli elementi per trascinarlo in un'altra posizione.

#### Scorrimento

Fare scorrere un dito sul display per visualizzare applicazioni, immagini e pagine Web facendole scorrere verso l'alto o verso il basso.

#### Scorrimento rapido

Simile allo scorrimento, consente di spostarsi più rapidamente.

#### Ridurre/Ingrandire

Appoggiare le dita di una mano sulla superficie dello schermo, quindi avvicinarle o allontanarle per ridurre o ingrandire un elemento sullo schermo.

### 1.3.2 Barra di stato

Nella barra di stato vengono visualizzate informazioni sullo stato del telefono (lato destro) e sulle notifiche (lato sinistro).

## Icone di stato

Per il modello dual SIM, le icone di stato relative alla SIM 1 o alla SIM 2 saranno identificate da un colore predefinito dall'utente.<sup>(1)</sup>

	EDGE connesso		Modalità vibrazione
	EDGE in uso		Suoneria disattivata
	HSPA (3G+) connesso		Microfono del telefono disattivato
	HSPA (3G+) in uso		Batteria quasi scarica
	Connessione a una rete Wi-Fi		Livello della batteria basso
	Bluetooth attivato		Batteria parzialmente scarica
	Connesso a un dispositivo Bluetooth		Batteria carica
	Modalità aereo		Batteria in carica
	Sveglia impostata		Auricolare collegato
	Posizione attivata		Nessun segnale
	Roaming		Potenza del segnale
	Nessuna scheda SIM inserita		Riproduzione di un brano in corso

## Icone di notifica

	Nuovo SMS o MMS		Chiamata persa
	Problema con recapito di SMS o MMS		Chiamata in attesa
	Nuovo messaggio Hangouts		Trasferimento chiamata attivato
	Nuovo messaggio in segreteria		Caricamento dati in corso
	Evento imminente		Download di dati in corso
	Sincronizzazione di dati in corso		Download terminato
	Errore screenshot		Selezionare modalità di inserimento
	Tethering USB attivato		È disponibile una rete Wi-Fi aperta
	Hotspot Wi-Fi portatile attivato		Telefono collegato tramite cavo USB
	Screenshot acquisito		Radio attivata
	Avvicinamento o superamento soglia utilizzo dati gestore		Aggiornamento di sistema disponibile
	Chiamata in corso		Collegato a VPN

<sup>(1)</sup> Definire tra **Impostazioni>Gestione SIM>Informazioni SIM** **Imposta colore di sfondo**. Solo 4009D.

## Pannello notifiche

Toccare e trascinare verso il basso la barra di stato per aprire il pannello delle notifiche. Toccare e trascinare verso l'alto per chiudere il riquadro. Dal Pannello notifiche, è possibile aprire elementi e altri promemoria indicati dalle icone di notifica, oppure visualizzare le informazioni del servizio wireless.



Toccare per accedere alla **barra Impostazioni rapide**.

Toccare una notifica e farla scorrere lateralmente per cancellarla.

Toccare l'icona  per cancellare tutte le notifiche di eventi (le altre notifiche verranno mantenute).

Toccare  e quindi l'icona Impostazioni  per accedere a **Impostazioni**.



Barra Impostazioni rapide  
• Toccare per abilitare/disabilitare le funzioni o modificare le modalità.

### 1.3.3 Barra di ricerca <sup>(1)</sup>

Il telefono fornisce una funzione di ricerca che consente di individuare informazioni all'interno di applicazioni, nel telefono o sul Web.

### 1.3.4 Bloccare/Sbloccare lo schermo

Per proteggere il telefono e la privacy, è possibile bloccare lo schermo del telefono creando una serie di pattern, PIN o password e così via.

<sup>(1)</sup> In base alla versione software.

## 1.3.5 Personalizzazione della schermata Home

### Aggiungi

Toccare la scheda Applicazione , toccare e tenere premuta un'applicazione per attivare la modalità di spostamento, quindi trascinare l'elemento in qualsiasi schermata Home secondo le proprie preferenze.

### Riposizionamento

Toccare e tenere premuto un elemento da riposizionare per attivare la modalità Sposta, trascinare l'elemento sulla posizione desiderata, quindi rilasciare. È possibile spostare elementi sia sulla schermata e nella barra dei Preferiti. Tenere premuta l'icona sul bordo sinistro o destro del display per trascinare l'elemento in un'altra schermata Home.

### Rimuovi

Toccare e tenere premuto l'elemento da rimuovere per attivare la modalità Sposta, trascinare l'elemento in alto sull'icona **Rimuovi** e rilasciare dopo che l'elemento diventa rosso.

### Creazione delle cartelle

Per migliorare l'organizzazione degli elementi (tasti di accesso rapido o applicazioni) sulla schermata Home e sulla barra dei Preferiti, è possibile aggiungerli a una cartella posizionandoli uno sull'altro. Per rinominare una cartella, aprirla e toccare la barra del titolo per inserire il nuovo nome.

### Personalizzazione dello sfondo

Toccare il tasto **Menu** e selezionare **Sfondo**. Verrà visualizzata una finestra popup nominata **Selezione sfondo da**, che offre una gamma di opzioni. Scorrere verso sinistra e destra per individuare l'immagine desiderata, toccare **Imposta sfondo** per confermare. Oppure seguire la procedura seguente: **Impostazioni** > **Display** > **Sfondo**.

### 1.3.6 Scheda Applicazione

Toccare  nella schermata Home per accedere all'elenco delle applicazioni.

Per tornare alla schermata Home, premere il tasto **Home**.

### Visualizzazione delle applicazioni utilizzate di recente

Per consultare le applicazioni utilizzate di recente, è possibile toccare e tenere premuto il tasto **Menu**. Toccare una miniatura nella finestra per aprire la relativa applicazione. Toccare e tenere premuta una miniatura, selezionare "Rimuovi dall'elenco" per eliminarla.



### 1.3.7 Regolazione del volume

È possibile impostare il volume della suoneria, dei file multimediali e del tipo di suoneria del telefono premendo il tasto **Aumento/Riduzione del volume** o toccando **Impostazioni/Audio**.

### 1.4 Applicazioni e widget

L'elenco delle applicazioni (app) contiene tutte le applicazioni preinstallate o installate dall'utente nel telefono.

Per accedere all'elenco delle applicazioni, toccare  nella schermata Home. Per tornare alla schermata Home, toccare il tasto **Home** o il tasto **Indietro**.

Toccano e tenendo premuta un'area vuota nella schermata Home, è possibile passare alla modalità interfaccia widget.

## 2 Scrittura .....

### 2.1 Utilizzo della tastiera a schermo

#### Impostazioni della tastiera a schermo

Toccare la scheda **Applicazione** nella schermata **Home**, selezionare **Impostazioni/Lingua e immissione**, toccare l'icona **Impostazioni**  a destra della **Tastiera Android** per accedere a una serie di impostazioni tra cui scegliere.

#### Regolare l'orientamento della tastiera a schermo

Ruotare il telefono lateralmente o verso l'alto per regolare l'orientamento della tastiera a schermo. Tale regolazione può essere eseguita anche modificando le impostazioni in **Impostazioni/Display/Rotazione automatica schermo**.

#### 2.1.1 Tastiera Android



## 2.2 Modifica del testo

È possibile modificare il testo digitato.

- Toccare e tenere premuto oppure toccare due volte all'interno del testo che si desidera modificare.
- Trascinare per modificare la selezione evidenziata.
- Vengono visualizzate le seguenti opzioni: **Seleziona tutto** , **Taglia** , **Copia**  e **Incolla** .
- Toccare l'icona  per confermare.

# 3 Chiamata.....

## 3.1 Esecuzione di una chiamata

È possibile avviare una chiamata in modo semplice utilizzando il menu **Telefono**. Toccare la scheda Applicazioni nella schermata Home se la selezione **Telefono**.



Digitare il numero desiderato direttamente sulla tastiera oppure selezionare un contatto in **Contatti** o **Chiamate** facendo scorrere o toccando le schede, quindi toccare  per effettuare la chiamata.

Il numero digitato può essere salvato in **Contatti** toccando  e selezionando **Aggiungi a contatti**.

In caso di errore, è possibile cancellare i caratteri errati toccando .

Per terminare una chiamata, toccare .

15

## 3.2 Rispondere o rifiutare una chiamata



Quando si riceve una chiamata, toccare .

- Fare scorrere verso destra per rispondere;
- Fare scorrere verso sinistra per rifiutare;
- Fare scorrere verso l'alto per rifiutare la chiamata e inviare contemporaneamente un messaggio preimpostato.

Per disattivare la suoneria per le chiamate in arrivo, premere il tasto **Aumento/riduzione del volume**.

## 3.3 Visualizzazione della memoria delle chiamate

È possibile accedere alla propria memoria delle chiamate toccando  sulla schermata **Componi** per visualizzare la cronologia delle chiamate suddivise nelle categorie **Chiamate in arrivo**, **Chiamate in uscita** e **Chiamate perse**.

## 3.4 Impostazioni Chiamata rapida

È possibile accedere a queste impostazioni toccando  e quindi **Chiamata rapida** nella schermata **Componi**, quindi selezionare i contatti per definire i tasti a schermo da 2 a 9 per la composizione veloce. Toccare  per rimuovere i contatti dalla chiamata rapida.

16

## 4 Persone.....

È possibile visualizzare e creare contatti sul telefono e sincronizzarli ai propri contatti di Gmail o alle altre applicazioni sul Web o sul telefono.

### 4.1 Aggiungere un contatto

Toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, selezionare **Persone**, quindi toccare l'icona  nell'elenco dei contatti per creare un nuovo contatto.



### 4.2 Importazione, esportazione e condivisione di contatti

Nella schermata Contatti, toccare  per aprire il menu delle opzioni, toccare **Importa/Esporta**, quindi selezionare per importare/esportare i contatti da/a scheda SIM, telefono, scheda SD, memoria telefono, account e così via.

Per importare/esportare un singolo contatto dalla/sulla scheda SIM, selezionare un account e la o le schede SIM di destinazione, selezionare il contatto che si desidera importare/esportare e toccare  per confermare.

Per importare/esportare tutti i contatti dalla/sulla scheda SIM, selezionare un account e la o le schede SIM di destinazione, toccare **Selezione tutto** e toccare  per confermare.

È possibile condividere un solo contatto o più contatti con altre persone inviando loro la vCard del contatto tramite Bluetooth, Gmail, ecc.

Toccare il contatto da condividere, toccare  e **Condividi** dalla schermata dei dettagli del contatto, quindi selezionare l'applicazione con cui eseguire l'operazione.

### 4.3 Sincronizzazione di contatti in più account

È possibile sincronizzare contatti, dati o altre informazioni da più account, a seconda delle applicazioni installate nel telefono.

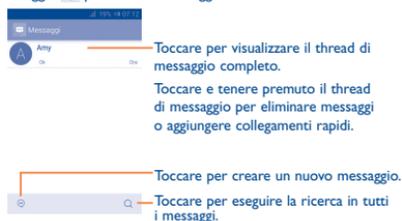
## 5 Messaggi .....

Con il telefono è possibile creare, modificare e ricevere SMS ed MMS. Per accedere a questa funzione, toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, quindi selezionare **Messaggi**.

 È possibile salvare tutti i messaggi ricevuti o inviati sulla memoria del telefono o sulla scheda SIM. Per visualizzare gli SMS memorizzati nella scheda SIM, toccare  nella schermata Messaggi, quindi toccare **Impostazioni Messaggi di testo (SMS)**/Gestione messaggi della SIM.

### 5.1 Scrivere un messaggio

Nella schermata di elenco dei messaggi, toccare l'icona del nuovo messaggio  per scrivere messaggi di testo/multimediali.



## Invio di un messaggio SMS

Immettere il numero di cellulare del destinatario nella barra **Immetti il nome o il numero** oppure toccare  per aggiungere destinatari; toccare la barra **Digitare messaggio di testo** per immettere il testo del messaggio. Una volta completata l'operazione, toccare  per inviare il messaggio di testo.



Un messaggio SMS di oltre 160 caratteri viene inviato come una serie di messaggi. Alcune lettere specifiche (accentate) fanno aumentare le dimensioni dell'SMS, con conseguente possibile invio di più SMS al destinatario.

## Invio di un messaggio MMS

L'applicazione MMS consente di inviare video, immagini, calendario, contatti, diapositive e audio ad altri telefoni compatibili e a indirizzi e-mail.

Un messaggio SMS viene convertito automaticamente in un messaggio MMS se si allegano file multimediali (immagine, video, audio, diapositive ecc.) o se si aggiungono Oggetti o indirizzi e-mail.



## 6 Email.....

Oltre all'account Gmail, è possibile impostare nel telefono account email POP3 o IMAP4 esterni.

Per accedere a questa funzione, toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, quindi selezionare **Email**.

Una procedura guidata assiste l'utente nella configurazione dell'account email.

- Immettere l'indirizzo email e la password dell'account da configurare.
- Toccare **Avanti**. Se l'account immesso non è supportato dal fornitore di servizi per il telefono, viene richiesto di accedere alla schermata delle impostazioni dell'account email per l'impostazione manuale. In alternativa, è possibile toccare **Configurazione manuale** per indicare direttamente le impostazioni in entrata e in uscita per l'account email che si sta configurando.
- Immettere il nome dell'account e il nome da visualizzare nei messaggi in uscita.
- Per aggiungere un altro account email, è possibile toccare  e **Impostazioni**, infine toccare **AGGIUNGI ACCOUNT** alla destra del titolo per creare l'account.

## Per creare e inviare messaggi

- Toccare l'icona  nella schermata Posta in arrivo.
- Inserire gli indirizzi email dei destinatari nel campo **A**.
- Se necessario, toccare  quindi **Aggiungi Cc/Ccn** per inviare una copia o una copia nascosta del messaggio.
- Inserire l'oggetto e il contenuto del messaggio.
- Toccare , quindi **Allega file** per aggiungere un allegato.
- Infine, toccare  per inviare.
- Se non si è pronti a inviare il messaggio, toccare  e **Salva bozza** oppure toccare il tasto **Indietro** per salvare una copia.



## 7 Connessione.....

Per stabilire la connessione a Internet mediante il telefono, è possibile utilizzare le reti GPRS/EDGE/3G o Wi-Fi.

### 7.1 Connessione a Internet

#### 7.1.1 GPRS/EDGE/3G

Quando si accende il telefono per la prima volta con una scheda SIM inserita, viene configurato automaticamente il servizio di rete: GPRS, EDGE o 3G. Se la rete non è connessa, è possibile toccare  sulla barra Impostazioni rapide.

Per verificare la connessione della rete in uso, toccare la scheda Applicazioni nella schermata Home, quindi toccare **Impostazioni Reti mobili** | **Nomi punti di accesso** o **Operatori di rete**.

#### 7.1.2 Wi-Fi

L'uso di Wi-Fi permette di connettersi a Internet quando il telefono si trova nel raggio di una rete wireless. La connessione Wi-Fi può essere utilizzata anche quando nel telefono non è inserita una scheda SIM.

## Per attivare la rete Wi-Fi ed eseguire la connessione wireless

- Toccare  sulla barra Impostazioni rapide per accedere a **Impostazioni**.
- Toccare l'interruttore  accanto a Wi-Fi per attivare/disattivare il Wi-Fi.
- Toccare **Wi-Fi**, le informazioni dettagliate delle reti Wi-Fi rilevate sono visualizzate nelle relative sezioni.
- Toccare una rete Wi-Fi con cui stabilire la connessione. Se la rete selezionata è protetta, sarà necessario immettere una password o altre credenziali (contattare al gestore della rete per informazioni). Al termine dell'operazione, toccare **Connetti**.

## 7.2 Browser.....

La funzione Browser consente di accedere al Web.

Per accedere a questa funzione, toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, quindi selezionare **Browser**.

### Per visitare una pagina Web

Toccare la casella dell'URL nella parte superiore della schermata del browser; inserire l'indirizzo della pagina Web, quindi toccare  per confermare.

## 7.3 Collegamento a un computer

Utilizzando il cavo USB, è possibile effettuare il trasferimento di file multimediali e di altri file tra la scheda microSD/archiviazione interna e un computer.

Prima di utilizzare MTP o PTP, selezionare per prima cosa **Debug USB**.

- Toccare **Impostazioni**Info sul telefono, quindi toccare **Numero build** 7 volte. Quindi è possibile toccare **Impostazioni**Opzioni sviluppatoreDebug USB.

### Per collegare/scogliere il telefono a un computer:

- Utilizzare il cavo USB fornito con il telefono per collegare il telefono a una porta USB del computer. Si riceverà una notifica di conferma per il collegamento USB effettuato.
- Se si utilizza l'archiviazione di massa, aprire il Pannello delle notifiche e toccare **USB collegata**, quindi toccare **Attiva archiviazione USB** nella finestra di dialogo che si apre per confermare che si desidera trasferire file.
- Se si utilizza MTP o PTP, il telefono viene automaticamente collegato.

Per scollegare (da archiviazione di massa):

- Smontare la scheda microSD sul computer.
- Aprire il Pannello delle notifiche e toccare **Disattiva archiviazione USB**.



Per Windows XP o sistemi operativi precedenti, è necessario scaricare ed installare Windows Media Player 11 sul computer.

## Per individuare i dati trasferiti o scaricati nella memoria interna:

- Nella schermata Home, toccare la scheda Applicazione per accedere all'elenco delle applicazioni.
- Toccare **File Manager**.

Tutti i dati scaricati sono memorizzati in **File Manager**, dove è possibile visualizzare i file multimediali (video, foto, musica e altro), rinominare i file, installare applicazioni sul telefono e così via.

## 7.4 Condivisione della connessione dati mobile del telefono

È possibile condividere la connessione dati mobile del telefono con un singolo computer tramite un cavo USB (tethering USB) oppure con un massimo di otto dispositivi contemporaneamente trasformando il telefono in un hotspot Wi-Fi portatile.

### Per attivare il tethering USB o l'hotspot Wi-Fi portatile

- Toccare  sulla barra Impostazioni rapide per accedere a **Impostazioni**.
- Toccare **Altro...**Tethering e hotspot portatile.
- Selezionare la casella **Tethering USB** o attivare l'**hotspot Wi-Fi** per attivare questa funzione.



Queste funzioni possono comportare dei costi aggiuntivi da parte del proprio operatore di rete. Possono essere previsti dei costi aggiuntivi anche nelle aree in cui il servizio è fornito in roaming. È possibile controllare l'utilizzo dei dati toccando **Impostazioni**Utilizzo dati.

## 8 Trova la mia posizione

Per attivare il sistema di posizionamento globale del telefono utilizzando la rete Wi-Fi o la connessione dati mobili:

- Toccare  sulla barra Impostazioni rapide per accedere a **Impostazioni**.
- Toccare **Posizione**.
- Toccare l'interruttore  accanto a **Posizione**.

Individuare la propria posizione aprendo Mappa:



Utilizzare la rete wireless per determinare la propria posizione con una precisione nell'ordine di qualche metro ("livello strada").

## 9 Backup dei dati.....

Questo telefono consente di eseguire il backup delle impostazioni del telefono e di altri dati di applicazioni sui server di Google, utilizzando il proprio account Google.

Se si sostituisce il telefono, le impostazioni e i dati di cui è stata creata una copia di backup vengono ripristinati nel nuovo telefono al primo accesso al proprio account Google.

Per attivare la funzione:

- Toccare  sulla barra Impostazioni rapide per accedere a **Impostazioni**.
- Toccare **Backup e ripristino** > **Backup dati utente** per selezionare la casella.

Una volta attivata questa funzione, viene eseguito il backup di moltissime impostazioni e dati, tra cui le password Wi-Fi, i preferiti, un elenco di applicazioni installate, i termini aggiunti al dizionario utilizzato dalla tastiera a schermo e la maggior parte delle impostazioni configurate nell'applicazione Impostazioni. Deselezionando questa opzione, non viene più eseguito il backup delle impostazioni e gli eventuali backup esistenti vengono eliminati dai server di Google.

## 10 Ripristino dati di fabbrica .....

Per attivare il ripristino dei dati di fabbrica:

- Toccare  sulla barra Impostazioni rapide per accedere a **Impostazioni**.
- Toccare **Backup e ripristino** > **Ripristino dati di fabbrica**
- Toccare **Ripristino telefono** > **Cancella tutto**

Il ripristino consente di cancellare tutti i dati personali dall'archivio interno del telefono, comprese le informazioni relative al proprio account Google, qualsiasi altro account, le impostazioni di sistema e delle applicazioni e qualsiasi applicazione scaricata. Con il ripristino del telefono non sarà cancellato nessun aggiornamento del software del sistema scaricato. Se si ripristina il telefono in questo modo, viene chiesto di inserire nuovamente lo stesso tipo di informazioni immesse al primo avvio di Android.

Se non è possibile accendere il telefono, esiste un'alternativa per eseguire il ripristino dei dati di fabbrica premendo contemporaneamente il tasto **Aumento del volume** e il tasto **Accensione** finché lo schermo non si illumina.

## Applicazioni e Archivio interno ...

### 11.1 Applicazioni

Nel telefono sono disponibili alcune applicazioni di Google e altre applicazioni di terze parti preinstallate.

Con le applicazioni preinstallate è possibile:

- Comunicare con gli amici
- Scambiare messaggi o e-mail con gli amici
- Registrare la propria posizione, visualizzare le informazioni sul traffico, ricercare luoghi di interesse e ottenere indicazioni stradali
- Scaricare altre applicazioni da Google Play Store e altro ancora.

Per ulteriori informazioni su queste applicazioni, consultare il manuale utente online all'indirizzo: [www.alcatelontouch.com](http://www.alcatelontouch.com).

### Mini applicazioni

Per accedere facilmente ad alcune funzioni, è possibile spostare un'icona verso l'alto o verso il basso nella schermata del launcher per aprirla come un'applicazione mini. Le applicazioni che supportano questa funzione sono le seguenti: **Musica**, **Registratore audio**, **Radio FM**, **Note**.

Ad esempio, per accedere alla mini applicazione Musica, spostare l'icona **Musica** verso l'alto. La mini applicazione verrà visualizzata come mostrato di seguito:



Toccare per riprodurre il brano.

## 11.2 Archiviazione interna

Toccare **Impostazioni** **Risorsa di archiviazione** per visualizzare la quantità di spazio di archiviazione interno del telefono utilizzato dal sistema operativo, dai suoi componenti, dalle applicazioni (incluse quelle scaricate) e dai dati permanenti e temporanei.

Se non è inserita alcuna scheda SD esterna, tutta la musica, le immagini, le applicazioni e i file personali verranno salvati nello spazio di archiviazione interno del telefono.



Se viene visualizzato un messaggio di avviso relativo allo spazio limitato della memoria del telefono, sarà richiesto di liberare spazio eliminando applicazioni non desiderate, file scaricati e così via.

# 12 Servizi supplementari del telefono .....

È possibile scaricare gratuitamente gli aggiornamenti del software dal sito Web ([www.alcatelontouch.com](http://www.alcatelontouch.com)).

## 12.1 Smart Suite

Smart Suite comprende:

- **Rubrica**  
Consente di memorizzare le voci di contatto e disporre di un backup in caso di perdita, rottura, cambio di telefono o fornitore di servizio.
- **Messaggi**  
Consente di evitare di immettere testo dalla tastiera. Tutti i messaggi sono facilmente accessibili e ben organizzati.
- **Calendario**  
Consente di sincronizzare liberamente gli eventi tra il telefono e Outlook e di creare e modificare nuovi eventi da un PC.
- **Foto**  
Consente di importare in modo semplice le foto dal PC o dal telefono e di organizzarle in diversi album per una gestione più semplice.
- **Video**  
Consente di aggiungere file video da un PC per la riproduzione e di caricarli in una cartella del telefono.
- **Musica**  
Consente di cercare rapidamente i brani preferiti in un PC, gestire la libreria speciale e avvalersi del jukebox digitale più semplice con il proprio cellulare.
- **Applicazione**  
Consente di importare le applicazioni mobili scaricate e di installarle sul cellulare al momento della sincronizzazione.
- **Backup**  
Consente di effettuare il backup di contatti, messaggi, calendario, foto e applicazioni, quindi di reimporli nel telefono.

### Sistemi operativi supportati

Windows XP/Vista/Windows 7/Windows 8.

## 12.2 Upgrade

È possibile utilizzare lo strumento Mobile Upgrade o lo strumento FOTA Upgrade per aggiornare il software del telefono.

### 12.2.1 Mobile Upgrade

Scaricare Mobile Upgrade dal sito Web ALCATEL ONETOUCH ([www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)) e installarlo sul PC. Avviare lo strumento e aggiornare il telefono seguendo le istruzioni dettagliate (fare riferimento al manuale utente fornito con lo strumento). Il software del telefono sarà quindi aggiornato alla versione più recente.



Tutti i dati personali andranno persi in modo definitivo in seguito al processo di aggiornamento. Prima di effettuare l'aggiornamento, si consiglia di eseguire un backup dei dati personali utilizzando Smart Suite.

### 12.2.2 FOTA Upgrade

Utilizzando lo strumento FOTA Upgrade è possibile aggiornare il software del proprio telefono.

Per accedere a **Aggiornamenti sistema**, aprire il pannello delle notifiche e toccare  e quindi , quindi premere **Informazioni sul telefono/Aggiornamenti sistema**. Oppure è possibile toccare direttamente  e accedere a **Impostazioni/Informazioni sul telefono/Aggiornamenti sistema**. Toccate **Controlla per aggiornamento** e il telefono eseguirà la ricerca del software più recente. Se si desidera aggiornare il sistema, toccare il pulsante **Download**, quindi toccare **Installa** per portare a termine l'aggiornamento. Il software del telefono sarà così aggiornato alla versione più recente.

Prima di eseguire la ricerca degli aggiornamenti occorre attivare la connessione dati. Sono disponibili anche impostazioni di intervalli di controllo automatico e promemoria di aggiornamento quando viene riavviato il telefono.

Se si è selezionato il controllo automatico, quando il sistema rileva la nuova versione, nella barra di stato compare l'icona . Toccate la notifica per accedere direttamente a **Aggiornamenti sistema**.



Durante il download o l'aggiornamento FOTA, per evitare errori nell'individuazione del pacchetto di aggiornamento esatto, non cambiare la posizione della memoria predefinita.

## Precauzioni d'impiego .....

Prima di utilizzare il telefono, leggere il seguente capitolo con attenzione. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.

### • SICUREZZA ALL'INTERNO DEL VEICOLO:

In seguito a recenti studi in cui viene dimostrato che l'uso del cellulare durante la guida rappresenta un reale fattore di rischio, anche quando è associato a dispositivi Viva Voce (kit veicolare, auricolare...), si raccomanda ai conducenti di non utilizzare il cellulare quando il veicolo non è parcheggiato.

Durante la guida, non utilizzare il telefono e l'auricolare per ascoltare la musica o la radio. L'uso del telefono può essere pericoloso ed è proibito in alcune aree. Il telefono acceso emette delle radiazioni che potrebbero interferire con il funzionamento dei sistemi elettronici del veicolo, come il sistema di controllo dei freni (ABS) o l'Airbag. Per evitare ogni problema:

- non appoggiare il telefono sul cruscotto, o nella zona d'intervento dell'airbag;
- verificare presso il fornitore o il costruttore dell'automezzo che il cruscotto sia ben protetto dalle interferenze elettromagnetiche.

### • CONDIZIONI DI UTILIZZO:

Si consiglia di spegnere ogni tanto il cellulare al fine di ottimizzarne le prestazioni. Spegnere il cellulare prima di salire in aereo.

Spegnere il cellulare in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo. Come molti altri apparecchi di uso comune, il cellulare può interferire con il funzionamento di dispositivi elettrici, elettronici o che utilizzano radiofrequenze.

Spegnere il cellulare in prossimità di gas o liquidi infiammabili. Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistano rischi di esplosione.

Il telefono, quando acceso, va tenuto ad almeno 15 cm da dispositivi medici quali pace maker, protesi acustiche, pompe per insulina, ecc. In particolare, durante la conversazione, utilizzare il telefono tenendolo appoggiato all'orecchio opposto rispetto all'eventuale apparecchiatura uditiva. Per evitare ogni problema all'udito, rispondere alla chiamata prima di appoggiare il telefono all'orecchio. Allontanare il cellulare dall'orecchio quando si usa il Viva Voce poiché il volume amplificato potrebbe causare danni all'udito.

Non lasciare il telefono in uso ai bambini senza la sorveglianza di un adulto. Fare attenzione durante il riposizionamento della cover poiché il cellulare potrebbe contenere sostanze causa di possibili reazioni allergiche.

Maneggiare sempre con cura il cellulare e tenerlo in luoghi puliti e privi di polvere.

Non esporre il telefono a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). I limiti di temperatura raccomandati dal costruttore vanno da -10°C a +55°C.

Oltre i 55°C il display potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.

I numeri per le chiamate d'emergenza possono non essere raggiungibili su tutte le reti cellulari. Non si deve fare affidamento unicamente sul proprio cellulare per effettuare chiamate d'emergenza.

Non aprire, smontare o cercare di riparare da soli il telefono.

Non lasciar cadere, gettare o premere con forza il telefono.

Non utilizzare il telefono se il vetro dello schermo è danneggiato, rotto o scheggiato per evitare qualsiasi lesione.

Non verniciarlo.

Utilizzare esclusivamente batterie, caricatori ed accessori raccomandati da TCL Communication Ltd. e dalle relative affiliate e compatibili con il modello di telefono in uso. TCL Communication Ltd. e affiliate declinano ogni responsabilità per danni causati dall'uso di batterie o caricatori non compatibili.

Ricordarsi di fare copie di back-up o tenere copie manoscritte di tutte le informazioni contenute nel cellulare.

Alcune persone soffrono di epilessia fotosensibile o di perdita dei sensi di fronte a luci lampeggianti o quando giocano con i videogame. Tali incidenti possono sopravvenire anche in persone che non abbiano mai avuti prima episodi epilettici o perdita di coscienza. In caso di disturbi precedenti o di casi fra i membri della famiglia, parlarne al medico prima di giocare con i videogame o di attivare funzioni del telefono con luci lampeggianti. I genitori devono sorvegliare i bambini quando giocano con i videogame o usano funzioni del cellulare con luci lampeggianti. Chiunque avverta i sintomi elencati qui di seguito deve smettere immediatamente di utilizzare il cellulare e rivolgersi al medico: convulsioni, contrazioni oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari o disorientamento. Per limitare il rischio di tali sintomi, si consiglia di prendere le precauzioni seguenti:

- Non giocare o utilizzare funzioni con luci lampeggianti se si è stanchi o si ha sonno.
- Rispettare come minimo una pausa di 15 minuti per ogni ora di gioco.
- Giocare in ambienti ben illuminati.
- Tenersi distanti il più possibile dallo schermo.
- Al verificarsi di quanto sopra esposto, smettere di giocare e riposarsi alcune ore prima di riprendere.
- Se la sensazione di dolore a mani, polsi o braccia persiste dopo il gioco, rivolgersi al medico.

Mentre si gioca, si potrebbe avvertire un certo disagio a livello di mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo. Per evitare problemi quali tendiniti, sindrome del tunnel carpale, o altri disturbi scheletrici muscolari seguire le raccomandazioni.

29



## PROTEGGI IL TUO UDDITO

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare l'audio a livelli di volume elevati per lunghi periodi di tempo. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

### \* RISERVATEZZA:

Si tenga presente che è un obbligo rispettare le leggi e le norme in vigore nel proprio paese per quanto riguarda lo scatto di fotografie e la registrazione video o suoni mediante il cellulare. Secondo tali leggi e norme, potrebbe essere severamente vietato scattare fotografie e/o registrare voci o video riguardanti altre persone o loro caratteristiche, nonché riprodurle e distribuirle in quanto considerato violazione della privacy. Spetta unicamente all'utente ottenere le autorizzazioni necessarie al fine di registrare conversazioni private o riservate o scattare foto di altre persone; il costruttore, il venditore o rivenditore del cellulare (incluso l'operatore) sono esenti da ogni responsabilità che potrebbe risultare da un uso non corretto del cellulare.

### \* BATTERIA:

Prima di estrarre la batteria dal telefono, assicurarsi che il telefono sia spento.

Le precauzioni d'impiego per la batteria sono le seguenti:

- Non tentare di aprire la batteria (rischio di emanazioni di vapori tossici e di ustioni).
- Non perforare, smontare o provocare cortocircuiti.
- Non bruciare la batteria usata, non gettarla fra i rifiuti domestici e non esporla a temperature superiori a 60 °C.



Per difendersi, depositare la batteria nei luoghi previsti conformemente alle leggi in vigore sulla tutela dell'ambiente. Utilizzare la batteria esclusivamente per lo scopo per cui è stata progettata. Non utilizzare mai batterie danneggiate o non raccomandate da TCL Communication Ltd. e/o affiliate.

### Per l'Italia: INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008.

Il simbolo del cassettoni barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

30

Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimosse dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni contenute nella guida d'uso e/o nel manuale incluso nella confezione originale di vendita

L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura e la pila giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarle al rivenditore secondo le seguenti modalità:

- sia pile portatili sia apparecchiature di piccole dimensioni, ovvero con almeno un lato esterno non superiore a 25 cm, è prevista la consegna gratuita senza obbligo di acquisto presso i negozi con una superficie di vendita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq. Per negozi con dimensioni inferiori, tale modalità è facoltativa.
- per apparecchiature con dimensioni superiori a 25 cm, è prevista la consegna in tutti i punti di vendita in modalità 1 contro 1, ovvero la consegna al rivenditore potrà avvenire solo all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

#### **Nei paesi membri dell'Unione Europea:**

I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente.

Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.

#### **Nei paesi non membri dell'Unione Europea:**

Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

**ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA DI TIPO ERRATO. LE BATTERIE USATE VANNO ELIMINATE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.**

**Per gli altri paesi:**



Questo simbolo sul telefono, la batteria e gli accessori indica che a fine vita tali prodotti devono essere consegnati agli appositi centri di raccolta:

31

- Centri municipali per lo smaltimento dei rifiuti con specifici raccoglitori per queste parti di apparecchiatura

- Appositi raccoglitori presso i punti vendita

Tali parti verranno riciclate, evitando che le sostanze in esse contenute vengano disperse nell'ambiente e riutilizzando i relativi componenti.

Nei paesi membri dell'Unione Europea:

I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente. Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.

Nei paesi non membri dell'Unione Europea:

Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

**ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA BATTERIA NON IDONEA LE BATTERIE USATE VANNO ELIMINATE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.**

#### **• CARICABATTERIE**

I caricatterie collegati alla rete elettrica devono funzionare ad una temperatura ambiente tra 0 e 40°C.

I caricatterie del cellulare sono in conformità con le norme di sicurezza per le apparecchiature informatiche e per le macchine per ufficio. Sono inoltre conformi alla direttiva sull'ecodesign 2009/125/CE. In funzione delle diverse norme elettriche in vigore nei vari paesi, i caricatterie acquistati in un paese potrebbero non funzionare in un altro paese. Essi sono destinati unicamente a tale uso.

#### **• ONDE RADIOELETTRICHE:**

La prova di conformità alle normative internazionali (ICNIRP) o alla direttiva europea 1999/5/CE (R&TTE) è una condizione indispensabile per la commercializzazione di tutti i modelli di telefoni cellulari. La protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona, costituisce un aspetto essenziale di tali normative o della direttiva.

IL PRESENTE DISPOSITIVO È CONFORME ALLE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI RELATIVE ALL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO. Il dispositivo mobile è un ricetrasmittente radio. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a frequenze radio) raccomandati dalle linee guida internazionali.

Tali linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e prevedono un margine di sicurezza sostanziale per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida relative all'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Tasso Specifico di Assorbimento o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg.

32

I test per i valori SAR vengono condotti utilizzando le posizioni di impiego standard, con il dispositivo che trasmette al livello massimo certificato in tutte le bande di frequenza testate. I valori SAR più elevati previsti dalle linee guida ICNIRP per il presente modello di dispositivo sono i seguenti:

#### 4009X/4009D:

Valori SAR massimi per questo modello e condizioni nelle quali sono stati registrati.		
SAR (testa)	GSM 900+Wi-Fi	1.224 W/kg
SAR (corpo)	GSM 900+Wi-Fi	1.124 W/kg

Durante l'uso, i valori SAR reali di questo dispositivo sono solitamente molto inferiori ai valori indicati sopra. Ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo le interferenze nella rete, la massima potenza di funzionamento del dispositivo mobile viene infatti ridotta automaticamente qualora non sia necessaria per la chiamata. Minore è la potenza emessa dal dispositivo e minori saranno i valori SAR.

I test per i valori SAR con i dispositivi mobili a distanza ravvicinata con il corpo sono stati eseguiti ad una distanza di 10 mm. Per soddisfare le linee guida relative all'esposizione RF durante il funzionamento a distanza ravvicinata con il corpo, il dispositivo deve essere posizionato alla distanza minima indicata sopra. Se è in uso un accessorio non approvato, accertarsi che sia privo di parti metalliche e che consenta il posizionamento del telefono rispetto al corpo alla distanza indicata.

Organizzazioni quali la World Health Organization e la US Food and Drug Administration hanno dichiarato che se le persone sono preoccupate e vogliono ridurre la loro esposizione, possono utilizzare un dispositivo viva voce per tenere il telefono lontano dalla testa e dal corpo durante le chiamate, oppure possono diminuire la quantità di tempo trascorrendo al telefono.

Per ulteriori informazioni, accedere al sito Web all'indirizzo [www.alcatelone-touch.com](http://www.alcatelone-touch.com)

Ulteriori informazioni sui campi elettromagnetici e la salute pubblica sono disponibili su Internet all'indirizzo: <http://www.who.int/peh-emf>. Il cellulare è dotato di un'antenna integrata. Si raccomanda di non toccarla o deteriorarla se si vuole mantenere una qualità di ricezione ottimale in conversazione.

I cellulari offrono un'ampia gamma di funzioni e possono essere utilizzati in posizioni diverse da quella normale accanto all'orecchio. In tali circostanze, il cellulare risulta compatibile con le linee guida se utilizzato con l'auricolare o il cavo dati USB. Se viene utilizzato un altro accessorio, accertarsi che sia privo di metallo e di posizionarlo ad almeno 10 mm di distanza dal corpo.

#### • Informazioni sulla regolamentazione

Le seguenti certificazioni e comunicazioni si applicano in determinate Regioni come indicato.

#### 4009X:

**Dichiarazione di conformità CE**

Prodotto: stazione portatile dual band HSDPA/HSR/LTE/3G / quad band GSM con tecnologia Bluetooth, WiFi e radio FM

Identificazione del prodotto: ALICATEL ONE TOUCH 4009X (tipo P10 3 (3.5))

La: TCT Mobile Europe SAS  
50 Avenue des Champs Parnesse  
92000 Nanterre  
France

Il dichiarante assume la piena esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE, e che tutta la verifica sullo stesso sono state eseguite. Procedura di valutazione della conformità allegata IV della Direttiva.

Standard applicati:  
Articolo 3.1 (a) prestazione della salute e della sicurezza dell'utente:  
EN 60951-1:2008 + A1:2009 + A1:2010 + A1:2011  
EN 60335-1:2004/2010/2012, EN 60335-2-101, EN 60335-2-102  
Articolo 3.1.b (sicurezza di protezione per la compatibilità elettromagnetica):  
EN 301 480-1 + 1.9.2 (2011/09), EN 301 480-7 + 3.1 (2005-11), EN 301 480-7 + 2.2.1 (2012-08), EN 301 480-24 v13.1 (2010-10), EN 50133:2001 + A1:2003 + A2:2006, EN 50133:2001/ A1:2011  
Articolo 3.2 (uso corretto dello spettro elettromagnetico al fine di evitare interferenze dannose):  
EN 301 911 + 9.5.2 (2004/04), EN 301 888 + 6.5.2.1 (2013/04), EN 301 888-2 + 5.2.1 (2013-10), EN 300 328 + 1.8.1 (2012-06)

Questo prodotto è inoltre conforme ai requisiti applicati delle seguenti direttive:  
Direttiva 2011/65/EU (RoHS) - Limitazioni all'uso di determinate sostanze dannose  
Questo prodotto può essere collegato a un caricatore per telefono cellulare comune conforme agli standard europei di seguito:  
EN 62368-2:2010  
EN 62368-1:2010  
I caricatori di batteria con questo prodotto sono inoltre conformi ai requisiti applicabili della direttiva 2009/125/CE (prodotti relativi all'energia)

La conformità di questo prodotto ai requisiti minimi della direttiva R&TE 1999/5/CE è stata verificata attraverso il certificato di certificazione seguente:  
American Certification Body, Inc.  
Suite C10, Whittier Avenue #731, 22101 Malvern, Virginia, Stati Uniti  
Numero di certificazione: 1569  
Data: 2015-01-16  
Firma

**CE 1588**

TCT Mobile Europe SAS  
Immatricola Le Châteaugay  
92000 Nanterre - FRANCE  
PCA Numero 440 188 002  
Certificata e testata  
TCT Mobile Europe SAS | Vocatives | Siret: 518624.0001

TCT Mobile Europe SAS - Siège social - 50 Avenue des Champs Parnesse, Immatricola Le Châteaugay 92000 Nanterre France  
SAS au capital de 21 072 072 euros - RCS Nanterre 9 849 188 222 - Siret: 440 188 222 001 89 496 4022

4009D:

TCT Mobile

TCT Mobile Europe SAS  
35 Avenue des Champs Elysees,  
Ireneville La Chapelle 92000 Nanterre France  
TCL 40 09 D 01 02

• LICENZE



Il Logo microSD è un marchio registrato.



La denominazione e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso di tali marchi da parte di TCL Communication Ltd. e affiliate è sotto licenza. Gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

## ALCATEL ONETOUCH 4009X/4009D Bluetooth Declaration ID B021282

Il logo Wi-Fi è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance.



Google, il logo Google, Android, il logo Android, Google Search™, Google Maps™, Gmail™, YouTube, Google Play Store, Google latitude™ e Hangouts™ sono marchi di Google Inc.

Il robot Android è riprodotto o modificato partendo da un lavoro creato e condiviso da Google ed utilizzato secondo i termini descritti nella licenza di attribuzione Creative Commons 3.0. (questo testo verrà visualizzato quando verrà premuto a lungo la voce Note Legali Google in ImpostazioniInfo sul telefonoinformazioni legali <sup>(1)</sup>). L'utente ha acquistato un prodotto che utilizza i programmi open source (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables e inird in codice oggetto e altri programmi open source in base alla licenza GNU General Public License e alla Licenza Apache.

Forniremo una copia completa dei corrispondenti codici sorgente su richiesta entro un periodo di tre anni dalla data di distribuzione del prodotto da parte di TCL Communication.

È possibile scaricare i codici sorgente dal sito Web <http://sourceforge.net/projects/alcatel/files/>. La fornitura del codice sorgente via Internet è gratuita.

<sup>(1)</sup> Potrebbe non essere disponibile a seconda della nazione.

35

36

### Dichiarazione di conformità CE

Prodotto: Stazione portatile dual band HSPA/UMTS/LTE/S (questi band GSM con tecnologia Bluetooth, Wi-Fi e radio FM)

Identificazione del prodotto

ALCATEL ONETOUCH 4009D (con FM) 3 (3-5)

La TCT Mobile Europe SAS  
35 Avenue des Champs Elysees  
92000 Nanterre  
France

dichiaro sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto sopra indicato è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 1999/5/CE e che tutte le vertenze sopra essenziali sono state eseguite. Procedura di valutazione della conformità allegato IV della Direttiva.

Standard applicati:

Articolo 3.1 (requisiti di protezione per la compatibilità elettromagnetica)  
EN 50145:1-2008 + A1:2008 + A2:2010 + A2:2011  
EN 50360-2003/A1:2012, EN 50366-2010, EN 62479-2010,

Articolo 3.1b (requisiti di protezione per la compatibilità elettromagnetica)  
EN 301 488-1 v.1.1 (3.2.2011-09), EN 301 488-1 v.1.1 (2005-11), EN 301 488-1 v.2.1 (2012-09), EN 301 488-2 v.1.1 (2010-10), EN 3013-2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 30023-2007, R17:2011

Articolo 3.2 (uso efficace delle apparecchiature elettroniche al fine di evitare interferenze dannose)  
EN 301 511 v.9.2 (2003-03), EN 301 908-1 v.2.1 (2013-04), EN 301 908-2 v.2.1 (2013-10), EN 300 328 v.1.1 (2012-09)

Questo prodotto è inoltre conforme ai requisiti applicabili delle seguenti direttive:

direttiva 2011/65/EU (RoHS), Limitazione all'uso di determinati sostanze pericolose;

Questo prodotto può essere collegato a un caricatore per telefono cellulare comune conforme agli standard europei di seguito:  
EN620-488-34 v.1.1 (2013-09)  
EN 62084-2010

I caricatori in dotazione con questo prodotto sono inoltre conformi ai requisiti applicabili della direttiva 2006/25/CE "prodotti mistici all'ergonomia"

La conformità di questo prodotto ai requisiti minimi della direttiva 1999/5/CE è stata verificata utilizzando la certificazione seguente:

American Certification (Body, Inc.  
1846 Civic, Winchester Avenue #723, 22101 McLean, Virginia, Stati Uniti  
Numero di certificazione: 1588

Data: 2015-01-16  
Firma

CE1588

TCT Mobile Europe SAS  
Ireneville La Chapelle  
35 Avenue des Champs Elysees  
92000 Nanterre France  
RCS Nanterre 440 038 252  
SIRET 440 038 252  
TCT Mobile Europe SAS | Vocedirettore@tctmobile.com, EMEA

TCT Mobile Europe SAS - Siège social : 35 Avenue des Champs Elysees, Ireneville La Chapelle 92000 Nanterre France  
SAS au capital de 21 021 077 euros - RCS Nanterre B 401 338 222 - Siret 440 038 252 00 98 APE 4832Z

## Informazioni generali.....

- **Indirizzo Internet:** [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- **Numero Hot Line:** consultare l'opuscolo "TCL Communication Services" oppure il nostro sito Internet.
- **Indirizzo:** Room 1910-12A, Tower 3, China HK City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
- **Percorso etichetta elettronica:** per ulteriori informazioni sull'etichetta, toccare Impostazioni\Norme e sicurezza oppure premere \*#07#<sup>(1)</sup>.

Dal nostro sito Internet, è possibile consultare la sezione relativa alle domande frequenti (FAQ) oppure inviarsi eventuali domande via e-mail. La versione elettronica della presente guida è disponibile in inglese e in altre lingue (in base alla disponibilità) sul nostro server all'indirizzo: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)

Il telefono è un ricetrasmittente GSM quad-band (850/900/1800/1900 MHz) o UMTS dual band (900/2100 MHz).

# CE | 588

Il marchio attesta che il telefono è conforme alla direttiva 1999/5/CE (R&TTE) e che gli accessori relativi sono conformi alle direttive comunitarie in vigore. La copia integrale della Dichiarazione di Conformità del telefono può essere ottenuta tramite il nostro sito Web: [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com).

### Protezione contro il furto<sup>(2)</sup>

Il cellulare è identificato da un numero IMEI (numero di serie del cellulare), che si trova sull'etichetta della confezione e nella memoria del telefono. Si raccomanda, al primo utilizzo del cellulare, di annotare il numero digitando \*, #, 0, 6, # e di conservarlo in luogo sicuro. Potrebbe essere richiesto dalla Polizia o dall'operatore in caso di furto. Grazie a tale numero sarà possibile bloccare totalmente il cellulare e quindi rendere impossibile qualsiasi uso da parte di terzi, anche in caso di sostituzione della scheda SIM.

<sup>(1)</sup> Dipende dal paese.

<sup>(2)</sup> Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

## Esenzione da responsabilità

Le eventuali discordanze fra le istruzioni del manuale e il funzionamento del cellulare dipendono dalla versione software del cellulare o dai servizi specifici dell'operatore.

TCL Communication non potrà essere ritenuta responsabile per tali discordanze, se esistenti, né per le potenziali conseguenze, che saranno esclusivamente di responsabilità dell'operatore.

Il presente telefono potrebbe contenere materiali, tra cui applicazioni e software sotto forma di eseguibile o di codice sorgente, inviati da terze parti per l'inserimento nel telefono stesso ("Materiali di terze parti"). Tutti i materiali di terze parti contenuti nel presente telefono sono forniti "così come sono", senza garanzia di alcun tipo, espresa o implicita, incluse garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per un particolare scopo o utilizzo/applicazione di terze parti, interoperabilità con altri materiali o applicazioni dell'acquirente e non violazione del copyright. L'acquirente riconosce che TCL Communication rispetta tutti gli obblighi di qualità che le spettano in qualità di produttore di dispositivi mobili e telefoni, conformemente ai diritti inerenti la proprietà intellettuale. In nessun caso, TCL Communication potrà essere ritenuta responsabile dell'impossibilità di funzionamento dei materiali di terze parti, o del loro mancato funzionamento, sul presente telefono o in interazione con altri dispositivi dell'acquirente. Nei limiti consentiti dalla legge, TCL Communication non potrà essere ritenuta pienamente responsabile per reclami, richieste, cause o azioni, e più specificatamente, ma non limitatamente a, azioni legali, derivanti da qualsiasi uso o tentativo d'uso, di detti materiali di terze parti. Inoltre, i materiali di terze parti, forniti gratuitamente da TCL Communication, in futuro potrebbero divenire a pagamento per aggiornamenti; TCL Communication non riconosce alcuna responsabilità in merito a detti costi aggiuntivi, che dovranno essere sostenuti esclusivamente dall'acquirente. La disponibilità delle applicazioni potrebbe variare in base ai paesi in cui il telefono viene utilizzato e agli operatori impiegati. In nessun caso, l'elenco delle possibili applicazioni e software fornito con il telefono potrà essere considerato come una garanzia da parte di TCL Communication; tale elenco dovrà essere considerato esclusivamente come informazione per l'acquirente. Pertanto, TCL Communication non potrà essere ritenuta responsabile per l'eventuale mancanza di disponibilità di una o più applicazioni, poiché la disponibilità dipende dal paese e dall'operatore dell'acquirente. In qualsiasi momento, TCL Communication si riserva il diritto di aggiungere o rimuovere materiali di terze parti dai suoi telefoni senza preavviso. In nessun caso, TCL Communication potrà essere ritenuta responsabile dall'acquirente per le eventuali conseguenze derivanti da detta rimozione sull'uso o il tentativo d'uso di tali applicazioni e materiali di terze parti.

# Garanzia.....

## PER L'ITALIA

Gentile Cliente nel ringraziarLa per averci dato fiducia acquistando un prodotto a marchio Alcatel, One Touch Le ricordiamo che il Prodotto da Lei acquistato è garantito, oltre che dalla garanzia legale prevista dal Codice Del Consumo, da una ulteriore garanzia convenzionale, di buon funzionamento che prevede l'erogazione di uno specifico servizio di assistenza tecnica, secondo quanto di seguito indicato.

1. Subito dopo l'acquisto, Le raccomandiamo di:

- fare apporre timbro e firma del Rivenditore negli spazi dedicati.
- Allegare la prova di acquisto (fattura o scontrino fiscale) al presente certificato negli spazi predisposti.
- Completare la compilazione del certificato con i propri dati e custodirlo in un luogo sicuro.

2. Per avere diritto alla riparazione in garanzia, il prodotto va consegnato, accompagnato dal presente certificato debitamente compilato, ad un Centro Autorizzato TCL Communication, il cui elenco aggiornato è disponibile:

- In Internet, all'indirizzo [www.alcatelonetouch.com](http://www.alcatelonetouch.com)
- Presso il call center Alcatel (02-26415739): orari e condizioni del servizio sono riportati nel pieghevole dedicato incluso in ogni confezione destinata al mercato italiano.

3. L'intervento consiste a priori nella riparazione o sostituzione delle parti difettose, ed è comprensivo di mano d'opera.

4. La garanzia non si applica per tutti i danni conseguenti ad in curia (quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: ossidazione, caduta o urto violento,...) uso dell'apparato difforme a quanto riportato nel manuale d'uso ed interventi di riparazione effettuati da centri non autorizzati.

5. La garanzia viene applicata, nei termini di seguito riportati, anche alle batterie ed agli accessori in genere. Viene tassativamente esclusa a priori l'applicazione della garanzia alla batteria in caso di progressivo degrado dell'autonomia, essendo questo fenomeno dovuto a normale usura.

6. La garanzia non viene in alcun modo protratta o rinnovata per la sospensione dell'utilizzo dell'apparato dovuto alla riparazione/sostituzione.

7. In caso di mancanza del presente certificato o di prova di acquisto illeggibile o dubbia, il Centro Autorizzato non potrà accettare il telefono in garanzia.

8. La procedura di riparazione include l'aggiornamento sistematico del software. Prima di consegnare il prodotto in riparazione viene richiesto di effettuare, se possibile, il salvataggio dei dati personali, quali dati scaricati (loghi, suonerie...) o rubriche personali memorizzate sul prodotto.

La durata della garanzia convenzionale offerta dal Venditore come sopra indicata è di:

- 24 mesi dalla data di acquisto, non oltre 27 mesi dalla data di produzione del ricetrasmittitore.
- 6 mesi dalla data di acquisto, non oltre 9 mesi dalla data di produzione per tutti gli accessori.

Come detto in premessa, parallelamente alla garanzia convenzionale di buon funzionamento, descritta nei punti precedenti fornita gratuitamente dal venditore, il prodotto è coperto - per ventiquattro mesi dalla consegna del prodotto stesso - dalla garanzia legale per vizi e difetti, anche di conformità rispetto al contratto di vendita o comunque a quanto promesso, esistenti al momento della consegna del prodotto; tale garanzia legale, che si applica esclusivamente a vendite dirette a persone\_siche ("Consumatori"), è soggetta alle condizioni di cui al Codice Del Consumo, e verrà fornita attraverso il venditore da cui il consumatore abbia acquistato il prodotto.

Le condizioni riportate nel presente documento sono valide nell'ambito del territorio della Repubblica Italiana e per prodotti in versione destinata al mercato italiano.

## PER GLI ALTRI PAESI:

Il telefono è garantito contro eventuali difetti o problemi di funzionamento che potrebbero verificarsi in condizioni di utilizzo normale durante il periodo di validità della garanzia di dodici (12) mesi <sup>(1)</sup> dalla data di acquisto indicata sulla fattura originale.

Le batterie <sup>(2)</sup> e gli accessori venduti con il telefono sono coperti da garanzia contro qualsiasi difetto eventualmente riscontrato durante i primi sei (6) mesi <sup>(1)</sup> a partire dalla data di acquisto, come attestato nella fattura originale.

In caso di difetti del telefono che ne impediscono il normale utilizzo, informare immediatamente il rivenditore e consegnargli il dispositivo assieme alla fattura originale.

<sup>(1)</sup> Il periodo della garanzia potrebbe variare in base al paese.

<sup>(2)</sup> La durata della batteria ricaricabile del telefono cellulare, in termini di autonomia di conversazione, in standby e vita utile totale, dipende dalle condizioni di utilizzo e dalla configurazione di rete. Essendo le batterie considerate come componenti usurabili, le specifiche tecniche indicano che le prestazioni ottimali del telefono possono essere ottenute nei primi due mesi dall'acquisto e per circa 200 ricariche.



Se il difetto viene confermato, il telefono o la parte difettosa verranno sostituiti o riparati, secondo necessità. I telefoni e gli accessori riparati sono coperti da una garanzia di un (1) mese per lo stesso difetto. La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuati utilizzando componenti rimessi a nuovo con funzionalità equivalenti. La presente garanzia copre il costo dei pezzi di ricambio e della manodopera, ad esclusione di ogni altro costo.

La presente garanzia non si applica per difetti del telefono e/o degli accessori causati da (senza limitazioni):

- 1) Uso non conforme alle istruzioni di utilizzo e installazione o agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nell'area geografica in cui viene utilizzato il telefono,
- 2) Collegamento a dispositivi non in dotazione o non consigliati da TCL Communication Ltd.,
- 3) Modifica o riparazione effettuate da persone non autorizzate da TCL Communication Ltd., dalle relative affiliate o dal proprio rivenditore,
- 4) Modifiche, regolazioni e alterazioni di software o hardware eseguite da persone non autorizzate da TCL Communication Ltd.,
- 5) Condizioni atmosferiche avverse, fulmini, incendi, umidità, infiltrazione di liquidi o cibo, prodotti chimici, download di file, cadute, voltaggio elevato, corrosione, ossidazione e così via.

Il telefono non verrà riparato qualora etichette e numeri di serie (IMEI) siano stati rimossi o alterati.

Oltre alla presente garanzia limitata scritta o alla garanzia obbligatoria fornita dal proprio paese o dalla propria giurisdizione, non vengono fornite ulteriori garanzie espresse (scritte, orali o implicite).

In nessun caso TCL Communication Ltd. o le relative affiliate potranno essere ritenute responsabili per danni indiretti, accidentali o consequenziali di qualsiasi natura, ivi incluso (ma non limitatamente a) perdite o danni commerciali o finanziari, perdita di dati o perdita di immagine se non nei limiti autorizzati dalla legge.

Alcuni paesi/stati non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità in merito a danni indiretti, accidentali o consequenziali, né la limitazione della durata delle garanzie implicite; pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

## Problemi e soluzioni .....

Prima di contattare il centro servizi, si consiglia di seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Caricare completamente (  ) la batteria per un funzionamento ottimale.
- Evitare di archiviare elevate quantità di dati nel telefono, in quanto le prestazioni del dispositivo potrebbero risultarne compromesse.
- Utilizzare **Ripristino dati di fabbrica** e lo strumento di aggiornamento per eseguire la formattazione del telefono o l'aggiornamento del software (per ripristinare i dati di fabbrica, tenere premuti contemporaneamente il tasto **Accensione** e il tasto **Aumento del volume**). TUTTI i dati del telefono dell'utente (contatti, foto, messaggi e file, applicazioni scaricate) verranno eliminati definitivamente. Si consiglia di effettuare un backup completo dei dati e del profilo presenti nel telefono attraverso Smart suite prima di eseguire formattazione e aggiornamento.

Inoltre, si consiglia di eseguire i seguenti controlli:

### Il mio telefono non si accende o si è bloccato

- Quando il telefono non può essere acceso, caricare per almeno 20 minuti per assicurarsi che sia presente il minimo livello di batteria necessario, poi provare ad accendere di nuovo.
- Quando il telefono si blocca durante l'animazione/spengimento e non si riesce ad accedere all'interfaccia utente tenere premuto a lungo il tasto **Volume** - per accedere al safe mode, questo annulla qualunque avvio anomalo del SO causato da app di terze parti.
- Se nessuno dei due metodi è stato efficace resettare il telefono utilizzando il tasto **Accensione** e il tasto **Volume +** (premoduli contemporaneamente) o aggiornare via FOTA/OTU.

### Accensione e Aumento del volume.

- Se il dispositivo non funziona comunque, utilizzare il Ripristino dati di fabbrica per eseguire il reset del telefono o lo strumento FOTA/ Mobile Upgrade per aggiornare il software.

### Il telefono non risponde ai comandi per alcuni minuti

- Riavviare il telefono tenendo premuto il tasto **Accensione**.
- Rimuovere la batteria e reinserirla, quindi accendere il telefono.
- Se il dispositivo non funziona comunque, utilizzare il Ripristino dati di fabbrica per eseguire il reset del telefono o lo strumento FOTA/ Mobile Upgrade per aggiornare il software.

### Il telefono si spegne da solo

- Controllare che lo schermo sia bloccato quando il telefono non è in uso e assicurarsi che il tasto di **Accensione** non sia accidentalmente premuto a causa dello sblocco dello schermo.





- Controllare il livello di carica della batteria.
- Se il dispositivo non funziona comunque, utilizzare il Ripristino dati di fabbrica per eseguire il reset del telefono o lo strumento FOTA/ Mobile Upgrade per aggiornare il software.

#### **Il telefono non si carica correttamente**

- Assicurarsi di utilizzare una batteria ALCATEL ONETOUCH e il caricabatteria in dotazione con il telefono.
- Assicurarsi che la batteria sia inserita in modo corretto e pulirne i contatti se sono sporchi. La batteria deve essere inserita prima di collegare il caricabatteria alla presa di corrente.
- Verificare che la batteria non sia completamente scarica. Se la batteria è rimasta scarica per molto tempo, sono necessari circa 20 minuti perché venga visualizzato sullo schermo l'indicatore di carica della batteria.
- Assicurarsi che il caricamento avvenga in condizioni normali (tra 0°C e +40°C).
- All'estero, assicurarsi che l'ingresso di tensione sia compatibile.

#### **Il cellulare non si connette a una rete o viene visualizzato "Nessun servizio"**

- Spostarsi prima di tentare di stabilire nuovamente la connessione.
- Verificare la copertura di rete con il proprio operatore.
- Controllare la validità della scheda SIM con il proprio operatore.
- Tentare di selezionare manualmente eventuali reti disponibili.
- Ritentare la connessione in un secondo momento se la rete risulta sovraccarica.

#### **Il telefono non si connette ad Internet**

- Controllare che il codice IMEI (premere \*#06#) sia lo stesso riportato sulla scheda di garanzia o sulla scatola del telefono.
- Verificare che il servizio di accesso Internet della scheda SIM sia disponibile.
- Verificare le impostazioni di connessione ad Internet del telefono.
- Verificare di trovarsi in un luogo in cui è presente copertura di rete.
- Spostarsi o tentare la connessione in un secondo momento.

#### **Scheda SIM non valida**

- Verificare che la scheda SIM sia stata inserita correttamente (consultare la sezione "Inserimento ed estrazione della scheda SIM").
- Verificare che il chip della scheda SIM non sia danneggiato o graffiato.
- Assicurarsi che il servizio della scheda SIM sia disponibile.

#### **Impossibile effettuare chiamate**

- Assicurarsi di aver composto un numero valido e toccare **Chiama**.

- Nel caso di chiamate internazionali, verificare i prefissi internazionali e di zona.
- Verificare che il telefono sia collegato ad una rete e che questa non sia sovraccarica o non disponibile.
- Verificare presso l'operatore lo stato dell'abbonamento sottoscritto (credito, validità della scheda SIM e così via).
- Verificare di non aver impostato il blocco sulle chiamate in uscita.
- Verificare che il telefono non sia in modalità aereo.

#### **Impossibile ricevere chiamate in arrivo**

- Verificare che il telefono sia acceso e collegato a una rete (verificare che la rete non sia sovraccarica o non disponibile).
- Verificare presso l'operatore lo stato dell'abbonamento sottoscritto (credito, validità della scheda SIM e così via).
- Verificare di non aver impostato l'inoltro delle chiamate in arrivo.
- Verificare di non aver impostato il blocco di determinate chiamate.
- Verificare che il telefono non sia in modalità aereo.

#### **Il nome/numero del chiamante non viene visualizzato alla ricezione di una chiamata**

- Verificare presso l'operatore di aver sottoscritto tale servizio.
- Il chiamante non consente la visualizzazione del proprio nome o numero.

#### **Impossibile trovare i contatti**

- Verificare che la scheda SIM non sia danneggiata.
- Verificare che la scheda SIM sia inserita correttamente.
- Importare nel telefono tutti i contatti archiviati nella scheda SIM.

#### **La qualità audio delle chiamate non è ottimale**

- Durante le chiamate è possibile regolare il volume premendo il tasto **Aumento/Riduzione del volume**.
- Verificare la potenza del segnale di rete **4G**.
- Verificare che ricevitore, connettore o altoparlante del telefono siano puliti.

#### **Non è possibile utilizzare alcune delle funzioni descritte nel manuale**

- Verificare presso l'operatore che l'abbonamento sottoscritto includa tali servizi.
- Verificare che la funzione non richieda un accessorio ALCATEL ONETOUCH.

#### **Quando si seleziona un contatto dalla rubrica, non è possibile comporre il numero**

- Verificare di aver registrato correttamente il numero del contatto.
- Verificare di aver selezionato il prefisso internazionale quando si effettua una chiamata all'estero.



#### **Impossibile aggiungere un contatto alla rubrica**

- Verificare che la rubrica della scheda SIM non sia completa; eliminare alcuni contatti o salvarli nella rubrica del telefono (ad esempio, la rubrica professionale o personale).

#### **Non è possibile lasciare messaggi nella casella vocale**

- Contattare l'operatore di rete per controllare la disponibilità del servizio.

#### **Impossibile accedere alla casella vocale**

- Verificare che il numero della casella vocale dell'operatore sia stato inserito correttamente in "Numero segreteria".
- Se la rete è occupata, riprovare in un secondo momento.

#### **Impossibile inviare e ricevere MMS**

- Verificare che vi sia spazio disponibile nella memoria del telefono.
- Contattare l'operatore di rete per verificare la disponibilità del servizio e controllare i parametri MMS.
- Verificare presso l'operatore il numero del centro server o il profilo MMS.
- Il centro server potrebbe essere sovraccarico. Riprovare in un secondo momento.

#### **Blocco del PIN della scheda SIM**

- Contattare l'operatore di rete per ottenere il codice PUK (Personal Unblocking Key, codice di sblocco personale).

#### **Impossibile connettere il telefono al computer**

- Installare Smart Suite.
- Verificare che il driver USB sia installato correttamente.
- Aprire il pannello delle notifiche per controllare che Smart Suite Agent sia attivo.
- Verificare di aver selezionato la casella di controllo del debug USB seguendo il percorso **Impostazioni>Sviluppo>Debug USB**.
- Assicurarsi che il computer soddisfi i requisiti di sistema per l'installazione di Smart Suite.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo adeguato fornito in dotazione con il telefono.

#### **Impossibile scaricare nuovi file**

- Verificare che vi sia memoria sufficiente nel telefono per effettuare il download.
- Selezionare la scheda microSD per l'archiviazione dei file scaricati.
- Verificare presso l'operatore lo stato dell'abbonamento sottoscritto.

#### **Il telefono non viene rilevato dagli altri tramite Bluetooth**

- Verificare che il Bluetooth sia attivo e che il telefono sia visibile agli altri utenti.
- Assicurarsi che i due telefoni si trovino all'interno del raggio di rilevamento del Bluetooth.

#### **Come ottimizzare la durata della batteria**

- Assicurarsi di effettuare la carica completa della batteria (almeno 2,5 ore).
- Dopo una carica parziale, l'indicatore di livello di batteria potrebbe non fornire un'indicazione precisa. Attendere almeno 20 minuti dopo aver scollegato il caricabatteria per ottenere un'indicazione accurata.
- Regolare la retroilluminazione in modo appropriato.
- Prolungare il più possibile l'intervallo di controllo automatico delle e-mail.
- Aggiornare manualmente su richiesta le informazioni relative a notizie e meteo o prolungare il più possibile il relativo intervallo di controllo automatico.
- Chiudere le applicazioni eseguite in background se non vengono utilizzate per un lungo periodo.
- Disattivare Bluetooth, Wi-Fi se non vengono utilizzati.

#### **La temperatura del telefono aumenta a seguito di chiamate di lunga durata, utilizzo di giochi, navigazione in Internet o esecuzione di altre applicazioni complesse.**

- Tale fenomeno è una normale conseguenza del processo di elaborazione di una notevole quantità di dati da parte della CPU. Terminando le azioni di cui sopra, il telefono ritorna alla sua normale temperatura.

ALCATEL è un marchio di Alcatel-Lucent  
utilizzato su licenza da  
TCL Communication Ltd.

© Copyright 2015 TCL Communication Ltd.  
Tutti i diritti riservati

TCL Communication Ltd. si riserva  
il diritto di modificare il materiale  
o le specifiche tecniche  
senza alcun preavviso.

Tutte le suonerie "Firma" (Signature) incorporate in questo telefono sono state composte, arrangiate e mixate da NU TROPIC (Amar Kabouche).